



Cynllun Cynorthwyo Gwaed
Heintiedig Cymru
Wales Infected Blood
Support Scheme

FFURFLEN E

CAIS I DDERBYN TALIADAU HEPATITIS C DATBLYGEDIG CAM II

ADRAN 1(A)

DIOGELU DATA A DATGANIAD YR YMGEISYDD



Ticiwch y blwch i gadarnhau

Rwy'n deall y gall y data rwy'n eu darparu gael eu rhannu â darparwyr gwasanaethau GIG Cymru a Gwasanaethau Gwrth-dwyll er mwyn sicrhau y caiff taliadau eu gwneud yn gywir ac yn brydlon, ac at ddibenion atal a datgelu troseddau ac ymchwilio iddynt

DATGANIAD GAN YR YMGEISYDD

Rwy'n cytuno bod y wybodaeth a roddaf ar y ffurflen hon yn gyflawn ac yn gywir

Rwy'n cytuno i ad-dalu unrhyw arian rwyf wedi ei dderbyn os canfyddir nad oedd gennyf hawl iddo.

Rwy'n deall y gallwn gael fy erlyn am roi gwybodaeth anghywir neu anghyflawn yn fwriadol

Nid wyf wedi derbyn taliad o unrhyw gynllun arall yn y DU o ganlyniad i 'm haint Hepatitis C.

Rwy'n cydsynio i GIG Cymru gael unrhyw ddata a gedwir amdanaf gan Gronfa Skipton neu Sefydliad Caxton, a hynny at ddibenion darparu cymorth ariannol imi.

Rwy'n deall y gall fod angen ar GIG Cymru weld data a gedwir am yr ymadawedig gan gyrff cyhoeddus eraill a/neu wneud ymholiadau ychwanegol i gyrff cyhoeddus eraill fel y bo'n angenrheidiol er mwyn dod i benderfyniad ar y cais hwn.

Llofnod yr
Ymgeisydd

Dyddiad

SUT RYDYM YN DEFNYDDIO EICH GWYBODAETH

Bydd y wybodaeth y byddwch chi'n ei darparu ar y ffurflen hon ond yn cael ei defnyddio gan Ymddiriedolaeth GIG Felindre at ddibenion gwirio'ch hawl i daliad a gweinyddu'ch cais. Trwy gyflwyno'r ffurflen hon i weithiwr meddygol proffesiynol, rydych chi'n cydsynio i'ch manylion meddygol, y gofynnir amdanynt yn Adrannau 2-8, gael eu rhoi i Ymddiriedolaeth GIG Felindre at ddibenion gweinyddu'ch cais.

Os bydd anghydfod yn ymwneud â'ch hawl i daliad, mae'n bosibl y caiff eich wybodaeth ei datgelu i'r Panel Apeliadau. Os caiff ei farnu nad yw'ch cais yn gymwys, mae'n bosibl y bydd Ymddiriedolaeth GIG Felindre yn cadw'ch ffurflen gais ar ffeil fel bod gennym ni gofnod hanesyddol llawn rhag ofn y byddwch chi'n cyflwyno apêl neu'n gwneud cais am daliad eto yn ddiweddarach. P'un bynnag, caiff wybodaeth sydd gennym ni amdanoch chi ei chadw at y dibenion y cafodd ei chasglu a chaiff ei chadw am o leiaf chwe mlynedd.

Caiff eich wybodaeth chi ac eiddo'r ymadawedig ei chadw yn gwbl gyfrinachol a chaiff ei chadw mewn modd diogel yn unol â Deddf Diogelu Data 1998, ac ni chaiff ei rhannu ag unrhyw sefydliad arall. Mae Ymddiriedolaeth GIG Felindre yn rheolydd data o dan y Ddeddf mewn perthynas â'r wybodaeth rydym ni'n ei chasglu amdanoch chi. Rydym ni wedi rhoi gwybod i'r Comisiynydd Gwybodaeth am ein gweithgarwch prosesu data a Z5021900 yw ein rhif cofrestru.

Os oes gennych chi unrhyw gwestiynau am ddefnydd eich wybodaeth, neu unrhyw bryderon am sut mae'ch wybodaeth yn cael ei phrosesu, neu os ydych chi'n dymuno cael copi o'r wybodaeth sydd gennym ni amdanoch chi, cysylltwch â ni trwy ysgrifennu i Ganolfan Ganser Felindre, Heol Felindre, Yr Eglwys Newydd, Caerdydd, CF14 2TL

ADRAN 1(B)

MANYLION YR YMGEISYDD

Beth yw'ch cyfeirnod Cynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru?

--	--	--	--	--	--	--	--

Teitl

Enw Cyntaf

Enw(au) Canol

Cyfenw

Enwau Blaenorol

Cyfeiriad

Cod cost

Ffôn

Ffôn

Symudol

Symudol

Cyfeiriad e-bost

Dyddiad
Geni

Beth yw eich statws priodasol?

Ticiwch un dewis isod	✓
Yn briod	
Mewn partneriaeth sifil	
Gweddw	
Wedi ysgaru	
Wedi gwahanu	
Sengl	
Yn byw gyda phartner	

ADRAN 1(C)

GWYBODAETH YCHWANEGOL

Os oes gennych chi unrhyw wybodaeth ychwanegol yr hoffech chi ei rhoi, ychwanegwch hi yma:

Ar ôl ichi gwblhau pob rhan o Adran 1, rhoddwch y ffurflen i weithiwr meddygol proffesiynol iddo ei chwblhau.

Bydd y gweithiwr meddygol proffesiynol yn cwblhau gweddill y ffurflen ac yn ei dychwelyd yn uniongyrchol i Gynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru ar eich rhan.

RHAID I WEITHIWR IECHYD PROFFESIYNOL GWBLHAU'R ADRANNAU CANLYNOL

CANLLAWIAU I WEITHWYR MEDDYGOL PROFFESIYNOL

Diolch ichi am eich help gyda'r cais hwn. Yn y rhan fwyaf o achosion, bydd y ffurflen hon yn ymwneud â chlaf yr ydych chi'n ei adnabod ac yr oedd wedi ei heintio â Hepatitis C.

Mae'r ffurflen hon ar gyfer yr ymgeiswyr hynny sydd eisoes yn derbyn taliadau Hepatitis C Cronig gan Gynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru mewn perthynas â'u haint eu hun, ac sydd bellach am wneud cais am daliadau Hepatitis C Datblygedig Cam II.

I fod â hawl i dderbyn y taliadau hyn, mae'n rhaid yr oedd gan yr ymgeisydd haint Hepatitis C Cronig ac wedi datblygu un o'r rhain:

- Sirosis
- Canser Sylfaenol yr Iau
- Lymffoma Cell-B nad yw'n Lymffoma Hodgkin neu
- wedi cael trawsblaniad iau, neu ar y rhestr aros i dderbyn un

Os yw amgylchiadau'r ymgeisydd yn bodloni'r meini prawf uchod, dylech chi gwblhau Adranau 2-8 y ffurflen hon, ond dim ond os mai chi yw'r meddyg ymgynghorol sy'n gyfrifol am ofal yr ymgeisydd.

Y bwriad yw y caiff presenoldeb Sirosis ei asesu gan ddefnyddio naill ai ddata biopsi sy'n bodoli eisoes, neu gan ddefnyddio canlyniadau profion nad ydynt yn fewnwithiol. Ni ddylid cynnal biopsi o'r iau yn unswydd ar gyfer gwneud y cais hwn.

Ar ôl iddi gael ei chwblhau, dychwelwch y ffurflen hon ynghyd â phob dogfen berthnasol yn uniongyrchol i'r cyfeiriad canlynol:

Cynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru
Velindre Cancer Centre
Velindre Road
Yr Eglwys Newydd
Caerdydd
CF14 2TL

NODIADAU YCHWANEGOL AM GYNLLUN ADRANNAU 3-8 AC AM SUT I'W CWBLHAU

Adran 3	Mae'r adran hon yn gofyn ichi a yw'r ymgeisydd wedi cael trawsblaniad iau, a yw'n aros am drawsblaniad neu a yw wedi datblygu Canser Sylfaenol yr Iau.
Adran 4	Os yw unrhyw un o'r amgylchiadau hyn yn berthnasol, nid oes angen cwblhau Adrannau 4-8. Mae'r adran hon yn gofyn am wybodaeth am histoleg yr iau, os yw ar gael. Lle bo prawf histolegol o sirosis ar gael, nid oes rhaid cwblhau Adran 3 nac Adrannau 5-8.
Adran 5	Mae'r adran hon yn gofyn a yw'r ymgeisydd wedi datblygu Lymffoma Cell-B nad yw'n Lymffoma Hodgkin Os felly, nid oes rhaid cwblhau Adrannau 3-4 nac Adrannau 6-8.
Adran 6	Dylai'r adran hon gael ei chwblhau os nad oedd yr ymgeisydd erioed wedi cael biopsi o'r iau, neu os yw heb histoleg ddiweddar o'r iau. Mae'n gofyn i ddau fynegai syml gael eu cyfrifo, yn seiliedig ar brofion labordy y mae modd cael gafael arnynt yn hawdd, sydd wedi eu defnyddio i ragweld sirosis. Mae eisiau mesuriadau diweddar ailadroddadwy o ddau ensym o'r iau ar gyfer y mynegeion (rhaid bod llai na thri mis rhwng y ddau sampl), sef trosglwyddwyr amino aspartad (AST) a throsglwyddwyr amino alanin (ALT), ynghyd â nifer y platennau. Mae rhagor o wybodaeth am y mynegeion hyn ar y dudalen nesaf. O ran taliadau ar gyfer Hepatitis C Datblygedig, bydd APRI sy'n fwy na 2.0 neu'n gyfwerth ag ef ynghyd ag AST/ALT sy'n fwy na 1.0 neu'n gyfwerth ag ef yn dderbyniol fel tystiolaeth debygol o sirosis, a bwrw nad oes unrhyw ffactorau eraill ar wahân i ffibrosis sydd o bosibl yn effeithio ar y darlleniadau ar gyfer AST, ALT a'r platennau. Lle mae dau o'r mynegeion hyn yn gyfwerth â'r trothwy hwn neu'n uwch nag ef, a lle nad oes unrhyw ffactorau eraill ar wahân i ffibrosis sydd o bosibl yn effeithio ar y darlleniadau AST, ALT a phlatennau, yna nid oes rhaid cwblhau Adrannau 7-8.
Adran 7	Dylid cwblhau'r adran hon os yw cais yr ymgeisydd yn dibynnu ar sefydlu diagnosis o sirosis ac os nad yw'r ymgeisydd wedi cael biopsi'r iau (neu os nad yw cael un yn ddiweddar). Dylid ei chwblhau hefyd os nad yw'r mynegeion a ddefnyddiwyd yn Adran 6 wedi rhagweld sirosis, neu os oes ffactorau eraill ar wahân i ffibrosis sy'n dylanwadu ar y darlleniadau hyn. Nod yr adran hon yw cofnodi unrhyw wybodaeth sydd ar gael eisoes y gall fod o gymorth i'r Cynllun wrth benderfynu ar debygolrwydd sirosis. Gall hyn gynnwys canlyniadau elastograffeg fyrhoedlog (e.e. Fibroscan®).
Adran 8	Dylid cwblhau'r adran hon os yw'r ymgeisydd yn dibynnu ar wybodaeth a roddwyd yn Adran 7 i gefnogi'r cais. Ei nod yw casglu barn glinigol gyffredinol ynghylch a yw sirosis yn debygol ai peidio.

MYNEGEION**i. Cymhareb trosglwyddwyr amino aspartad (AST) a phlatennau (APRI)†**

Mae'r mynegai hwn wedi ei ddatblygu i gynyddu effeithiau gwrthwynebol ffibrosis yr iau ar lefel trosglwyddwyr amino aspartad (AST) a nifer y platennau.

$$APRI = \frac{(AST/ULN) \times 100}{Platennau (10^9)/L}$$

Lle mae'r AST mewn Unedau Rhyngwladol fesul Litr a lle mae ULN yn cynrychioli "Upper Limit of Normal".

Er enghraifft, os oes gan glaf gyfrif platennau o 120×10^9 a lefel AST o 90 (ULN = 45), caiff yr APRI ei gyfrif fel a ganlyn:

$$APRI = \frac{(90/45) \times 100}{120} = \frac{2 \times 100}{120} = 1.67$$

†Wai C-T, Greenon JK, Fontana RJ, Lalbfleisch JD, Marrero JA, Conjeevaram HS, Lok AS-F. A simple noninvasive index can predict both significant fibrosis and cirrhosis with chronic hepatitis C. *Hepatology* 2003; 38: 518-526

ii. Indecs Mynegai cymhareb trosglwyddwyr amino aspartad (AST):trosglwyddwyr amino alanin (ALT) ‡

Mae'r indecs yn seiliedig ar yr arsylwad fod lefelau AST yn cynyddu'n fwy na lefelau ALT wrth i glefyd cronig yr iau waethygu.

$$Ratio = \frac{AST}{ALT}$$

Llae mae AST ac ALT wedi eu mesur mewn IU/L

‡Giannini E, Risso D, Botta F, Choarbonello B *et al.* Validity and clinical utility of the aspartate aminotransferase-alanine aminotransferase ratio in assessing disease severity and prognosis in patients with hepatitis C virus related to chronic liver disease. *Arch Intern Med.* 2003; 163(2): 218-24.

ADRAN 2 (A)

DATGANIAD Y GWEITHIWR MEDDYGOL



Ticiwch y blwch i gadarnhau

Rwy'n deall y gall y data rwyf yn eu darparu gael eu rhannu â Gwasanaethau Gwrth-dwyll y GIG er mwyn sicrhau y caiff taliadau eu gwneud yn gywir ac at ddibenion atal a datgelu troseddau ac ymchwilio iddynt.

DATGANIAD GAN Y GWEITHIWR MEDDYGOL PROFFESIYNOL

Rwy'n cytuno bod y wybodaeth rwyf wedi ei rhoi yn Adrannau 2-8 y ffurflen hon yn gyflawn ac yn gywir.

Rwy'n deall y gallaf fod yn destun camau disgyblu a chael fy erlyn os byddaf yn rhoi neu'n cymeradwyo gwybodaeth anghywir neu anghyflawn yn fwriadol.

Llofnod y
Meddygol
proffesiynol

Dyddiad

ADRAN 2 (B)

MANYLION AM Y GWEITHIWR MEDDYGOL
PROFFESIYNOL SY'N CWBLHAU'R FFURFLEN

Rhif Cyngor Meddygol Cyffredinol yr Ymarferydd Meddygol
Cofrestredig (os ydych chi'n ymarfer yn y DU)

Yn rhinwedd pa swydd ydych chi wedi cwblhau'r ffurflen hon? (e.e.
Meddyg Teulu, ymgynghorydd, ayyb)

Pa mor hir ydych chi wedi adnabod y person
y mae'r ffurflen hon yn berthnasol iddo?

Blynedd Mis

Eich Manylion

Teitl Enw Cyntaf

Enw(au) Canol Cyfenw

Ysbyty/Meddygfa
Cyfeiriad

Cod post

Ffôn Cyfeiriad e-bost

Os oeddech chi wedi trafod ag unrhyw weithwyr meddygol proffesiynol eraill i'ch helpu i gwblhau'r
ffurflen hon, rhoddwch eu manylion yma:

Ydy'r ymgeisydd ar restr aros am drawsblaniad?

Do Naddo

Ydy'r ymgeisydd wedi cael trawsblaniad iau?

Do Nac ydw

Os 'ydy', ar ba ddyddiad y gwnaed y trawsblaniad?

Ydy'r ymgeisydd wedi datblygu cancer sylfaenol yr iau?

Do Naddo

Os 'ydy', darparwch dystiolaeth i gefnogi hyn yn y blwch isod:

Os yw'r ymgeisydd wedi cael trawsblaniad iau, ar restr aros am drawsblaniad, neu wedi datblygu cancer sylfaenol yr iau, nid oes rhaid cwblhau Adrannau 4-8.

ADRAN 4

HISTOLEG YR IAU

Lle mae biopsi o'r iau eisoes wedi ei wneud yn rhan o reolaeth glinigol yr ymgeisydd, rhowch y manylion canlynol:

Dyddiad y Biopsi

Manylion am yr adroddiad histoleg a'r diagnosis a roddwyd:

Os oes tystiolaeth histolegol o sirosis, nid oes rhaid cwblhau Adrannau 5-8.

Ydy'r ymgeisydd wedi datblygu Lymffoma Cell-B nad yw'n Lymffoma Hodgkin?

Do Naddo

Os 'ydy', darparwch dystiolaeth i gefnogi hynny yn y blwch isod:

Os yw'r ymgeisydd wedi datblygu Lymffoma Cell-B nad yw'n Lymffoma Hodgkin, nid oes rhaid cwblhau Adrannau 6-8.

ADRAN 6

MYNEGEION SYML SY'N RHAGWELD SIROSIS

Dylid cwblhau'r adran hon yn achos ymgeisydd nad yw wedi cael biopsi o'r iau, neu sydd heb histoleg ddiweddar o'r iau. Mae eisiau mesuriadau diweddar ailadroddadwy o ddau ensym o'r iau ar gyfer y mynegeion (rhaid bod llai na thri mis rhwng y ddau sampl), sef trosglwyddwyr amino aspartad (AST) a throsglwyddwyr amino alanin (ALT), ynghyd â nifer y platennau.

(Noder: os oes ffactorau y gallent effeithio o bosibl ar lefel AST, ALT neu lefel y platennau yn yr ymgeisydd hwn, ar wahân i ffibrosis, nodwch beth y gallai'r rhain fod yn Adran 7. Os yw'r ffactor sy'n dylanwadu yn fwy diweddar, er enghraifft os yw/oedd yr ymgeisydd yn derbyn therapi gwrth-firrol, yna defnyddiwch ganlyniadau gwaed a gymerwyd cyn neu ar ôl y driniaeth a/neu cwblhewch Adrannau 7 ac 8.

	Canlyniad y Prawf Cyntaf	Canlyniad yr Ail Brawf	Cyfyngiad Uchaf y Dosbarthiad Normal (ULN)
Dyddiad y Gwnaed y Prawf			
AST (IU/L)			
ALT (IU/L)			
Platennau x 10 ⁹ /L			

Y MYNEGEION A GYFRIFWYD

	Y Mesuriad Cyntaf	Yr Ail Fesuriad
APRI		
Cymhareb AST/ALT		

Am ragor o arweiniad ar y mynegeion hyn, gweler tudalen 6 y ffurflen hon. O ran y taliad ar gyfer Hepatitis C Datblygedig, caiff APRI sy'n fwy na 2.0 neu'n gyfwerth ag ef, ag AST/ALT sy'n fwy na 1.0 neu'n gyfwerth ag ef, ei dderbyn fel tystiolaeth debygol o sirosis.

Os yw'r ddau fynegai hyn yn gyfwerth â'r trothwy penodedig neu'n uwch nag ef, nid oes rhaid cwblhau Adrannau 7-8.

Os cewch chi ddau ganlyniad gwahanol gan y mynegeion hyn, neu os yw'r ddau yn is na'r trothwy penodedig, cwblhewch Adrannau 7 ac 8.

Nodwch: (Nodwch: Dylid crybwyll unrhyw arwyddion o orbwysedd portal a/neu dystiolaeth o anghydadferiad hepatic (hepatic decompensation) yn yr adran hon).

(I) STATWS CLINIGOL

Statws Clinigol a Chasgliadau yn dilyn archwiliad o'r corff:

--

(III) PROFION BIOCEMEGOL A HAEMATOLEGOL ERAILL (OS YDYNT AR GAEL)

Dyddiad y Prawf:

	Canlyniad	Amrediad Normal	
Bilirwbin			µmol/litr
Albwmn			g/l
Globwlin			g/l
Ffosffatas Alcaliaidd			Unedau Rhyngwladol fesul Litr
Alffa-ffetoprotein			IU/ml
Amser Prothrombin			Eiliadau
(Rhowch yr amrediad normal ar gyfer y labordy)			Eiliadau

Unrhyw brofion arbennig a wnaed a all ragweld difrifoldeb y ffibrosis neu bresenoldeb sirosis

Gall rhai clinigwyr fod wedi defnyddio profion eraill i ddod o hyd i ffibrosis (e.e. asid hyalwronig). Dylid disgrifio pob prawf a wnaed isod, gan nodi pa brawf y cafodd ei ddefnyddio, y canlyniadau a'r sail ar gyfer eu dehongli.

--

(III) UWCHSAIN ABDOMENOL (O'R IAU, DUEG (SPLEEN))

Dyddiad y Prawf:

Adroddiad:

(IV) ELASTOGRAFFEG FYRHOEDLOG (e.e. Fibroscan®)

Dyddiad y Prawf:

Adroddiad:

Nodwch: (Nodwch:

Dylid gwneud y prawf hwn wrth i'r claf ymrydio. Rhowch fanylion am Indecs Mäs y Corff a chymeriant alcohol yr ymgeisydd a nodwch a oes ganddo/ganddi ddiabetes, gan y gwyddys fod y rhain yn effeithio ar ddarlleniadau elastograffeg fyrhoedlog. Os nad ydych chi wedi gwneud eisoes yn Adran 6, rhowch ganlyniad ALT o'r adeg y cymerwyd y darlleniad elastograffeg fyrhoedlog, gan y gall lliid/necrosis ddylanwadu ar anhyblygedd yr iau yn annibynnol ar ffibrosis. Os mai'r archwiliad hwn yw'r unig dystiolaeth o sirosis, darparwch yr adroddiadau gwreiddiol o bob prawf Fibroscan a wnaed dros y tair blynedd diwethaf.

(V) ARCHWILIADAU RADIOLEGOL ERAILL (e.e. MRI, CAT SCAN)

Dyddiad y Prawf:

Adroddiad:

(VI) ENDOSGOPI

Dyddiad y Prawf:

Adroddiad:

(VII) PROFION ERAILL

Rhowch wybod am unrhyw brofion eraill a all fod yn berthnasol.

Os yw Adran 7 wedi ei chwblhau, cwblhewch Adran 8 hefyd.

ADRAN 8

BARN GLINIGOL GYFFREDINOL

Dylid cwblhau'r adran hon os mai'r wybodaeth a roddwyd yn Adran 7 yw sail cais yr ymgeisydd. Ei nod yw casglu barn glinigol gyffredinol ynghylch y tebygolrwydd bod yr ymgeisydd wedi datblygu sirosis, yn seiliedig ar y dystiolaeth a ddarparwyd yn Adran 7.

Asesiad Clinigol:

Diolch ichi am gwblhau'r ffurflen hon. Rhaid anfon y ffurflen hon a phob dogfen ategol yn uniongyrchol i:

Cynllun Cymorth Gwaed Heintiedig Cymru
Canolfan Ganser Felindre
Heol Felindre
Yr Eglwys Newydd
Caerdydd
CF14 2TL